



(Spanish version available on page #3 / Versión en español disponible en la página #3)

November 19, 2020

Dear Cardinal Students, Families, and Supporters!

As we head into Fall Break next week (no school Monday, November 23 through November 27), I want to make you aware of some important district updates.

Food Distribution - Monday, November 23 and Tuesday, November 24

Hoover High School has been selected as a “Curbside Grab n’ Go Meal Location” that will remain open to provide meals to children next week. Free meals will be available for all children 18 years and younger on Monday, November 23, and Tuesday, November 24 from 12 p.m. to 2 p.m. for drive-thru or walk-up pick-up. Eleven meals will be provided total for each child – five meals will be given on Monday and six on Tuesday.

District Grading Policy

I want to make you aware that our District Board recently approved a new Standards-Based Grading Policy. The multi-year implementation will primarily begin next school year (21/22). However, there are two specific elements that are being immediately implemented this school year. The two elements are as follows:

- 1) Removal of non-academic factors from academic grades, e.g. attendance, behavior, late work penalties
- 2) Provide opportunities for retakes and revisions

Each department and teacher discussed what this would look like in their courses and have been updating their syllabi to reflect any necessary adjustments. Teachers have communicated any revisions to students.

Phase One Re-Opening Expansion - Appointment Based Learning

While Online Learning is continuing for ALL students, San Diego Unified School District Leadership and Board are expanding Phase 1 of school re-opening. This phase is scheduled to begin for **select** 6th through 12th grade students on December 7th, 2020.

Sites have been provided a detailed process to implement phase one reopening that includes health & safety guidelines, transportation guidelines, a multi-step process for identifying children, and learning options available for students. Principals at all high schools will review any guidance and begin developing individual site plans, identifying students and staff for participation, and communicating with parents/guardians who may have an eligible child for phase one expansion during the week of 11/30.

No additional action is required by parents/guardians at this time as we will contact you directly if your student qualifies for appointment-based learning. There is a strict criteria for students who qualify, including students who received a D or F in all of their courses, English Learners who aren’t progressing with language proficiency goals, students with an IEP who have intense support needs,



or students enrolled in VAPA or CCTE courses who are failing due to not having the necessary specialized equipment. Additionally, it is VOLUNTARY for teachers to participate on campus during phase one expansion, so we need to determine what staffing will be on campus.

Once we determine what staffing we will have and align that staffing with students on the district targeted list, we will reach out to you if your student is eligible and has an opportunity to participate in phase one expansion. Of course, the decision will 100% be yours regarding your comfort levels.

A more comprehensive look at the different school reopening phases can be found on the district website: https://www.sandiegounified.org/covid-19_status

I wish you and your loved ones the very best.

Hoo-Ryde!

Jason Babineau
Principal



19 de noviembre, 2020

Estimados estudiantes, familias y amigos!

Mientras nos dirigimos a las vacaciones de otoño la próxima semana (no hay clases del lunes 23 al 27 de noviembre), quiero informarles sobre algunas actualizaciones importantes del distrito.

Distribución de Alimentos: lunes 23 y martes 24 de noviembre

La escuela Hoover ha sido seleccionada como un "Curbside Grab n' Go Meal Location" que permanecerá abierta para proporcionar comidas a los niños la próxima semana. Las comidas gratuitas estarán disponibles para todos los niños menores de 18 años el lunes 23 de noviembre y el martes 24 de noviembre a partir de las 12 p.m. a las 2 p.m. Se proporcionarán comidas para cada niño; se darán cinco comidas el lunes y seis el martes.

Política de calificaciones del distrito

Quiero informarles que nuestra Junta de Distrito aprobó recientemente una nueva Política de calificaciones basada en estándares. La implementación de varios años comenzará principalmente el próximo año escolar (21/22). Sin embargo, hay dos elementos específicos que se están implementando de inmediato este año escolar. Los dos elementos son los siguientes:

- 1) Eliminación de factores no académicos de las calificaciones académicas, por ejemplo: asistencia, comportamiento, sanciones por retrasos en el trabajo
- 2) Brindar oportunidades para retomar y revisar

Cada departamento y cada maestro discutieron cómo se vería esto en sus cursos y han estado actualizando sus programas de estudios para reflejar los ajustes necesarios. Los maestros han comunicado las revisiones a los estudiantes.

Expansión de reapertura de fase uno - Aprendizaje basado en citas

El aprendizaje en línea continúa para TODOS los estudiantes, el Liderazgo y la Junta del Distrito Escolar Unificado de San Diego están expandiendo la Fase 1 de reapertura escolar. Esta fase está programada para comenzar para estudiantes selectos de 6.º a 12.º grado el 7 de diciembre de 2020.

Se ha proporcionado a los sitios un proceso detallado para implementar la reapertura de la fase uno que incluye reglas de salud y seguridad, reglas de transporte, un proceso de varios pasos para identificar a los niños y opciones de aprendizaje disponibles para los estudiantes. Los directores de todas las escuelas secundarias revisarán cualquier orientación y comenzarán a desarrollar planes de sitio individuales, identificando a los estudiantes y al personal para la participación y comunicándose con los padres que pueden tener un hijo elegible para la expansión de la fase uno durante la semana del 30/11.



Los padres/tutores no requieren ninguna acción adicional en este momento, ya que nos comunicaremos con usted directamente si su estudiante califica para el aprendizaje basado en citas. Existe un criterio estricto para los estudiantes que califican, incluidos los estudiantes que recibieron una D o F en todos sus cursos, los estudiantes de inglés que no están progresando con las metas de dominio del idioma, los estudiantes con un IEP que tienen necesidades de apoyo intensas o los estudiantes inscritos en Cursos VAPA o CCTE que estén reprobando por no contar con el equipo especializado necesario. Además, es VOLUNTARIO que los maestros participen en el campus durante la fase uno de expansión, por lo que debemos determinar qué personal habrá en el campus.

Una vez que determinemos qué personal tendremos y lo alinearemos con los estudiantes en la lista de objetivos del distrito, nos comunicaremos con usted si su estudiante es elegible y tiene la oportunidad de participar en la fase uno de expansión. Por supuesto, la decisión será 100% tuya en cuanto a tus niveles de comodidad.

Se puede encontrar una visión más completa de las diferentes fases de reapertura de las escuelas en el sitio web del distrito: https://www.sandiegounified.org/covid-19_status

Le deseo a usted y a sus seres queridos lo mejor.

¡Hoo-Ryde!

Jason Babineau
Director